

NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO DUOMENŲ TEIKIMO PASLAUGOS SUTARTIS

Nr.
Vilnius

Valstybės įmonė Registrų centras (toliau – „Teikėjas“), atstovaujama, ir **uždaroji akcinė bendrovė „VILNIAUS VANDENYS“** (toliau – „Gavėjas“), atstovaujama, toliau kartu vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarė šią Nekilnojamojo turto registro duomenų teikimo paslaugos sutartį (toliau – „Sutartis“) ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų:

I SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS

1. Teikėjas įsipareigoja Gavėjui šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka teikti Nekilnojamojo turto registro duomenis (toliau – Paslaugos) pagal Sutarties 1 priedą „Teikiamų duomenų struktūra, duomenų formavimo ir teikimo sąlygos“ (toliau - Sutarties 1 priedas), o Gavėjas įsipareigoja gautus duomenis naudoti Sutartyje nurodytu tikslu, sąlygomis bei tvarka ir už duomenų parengimą ir pateikimą sumokėti Sutartyje nustatyta tvarka.

II SKYRIUS DUOMENŲ TEIKIMO IR GAVIMO TEISINIS PAGRINDAS

2. Duomenys teikiami vadovaujantis:

2.1. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), 6 straipsnio 1 dalies c punktu;

2.2. Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 2.72 straipsnio 2 dalimi;

2.3. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 27 straipsnio 8 dalimi;

2.4. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 ir 2 dalimis, 4 dalimi;

2.5. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymo 19 straipsnio 1 dalimi;

2.6. Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 23 d. nutarimu Nr. 379 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“, 124 punktu, 139, 142 punktais;

2.7. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. balandžio 15 d. nutarimu Nr. 534 „Dėl Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų patvirtinimo“, 142 punktu;

2.8. Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašu, patvirtintu valstybės įmonės Registrų centro generalinio direktoriaus 2020 m. spalio 15 d. Nr. NVE-173(1.3 E) „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

3. Duomenys gaunami vadovaujantis:

3.1. Reglamento 6 straipsnio 1 dalies c ir e punktais;

3.2. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 26 straipsnio 3 dalimi, 29 straipsnio 1 dalimi;

3.3. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 ir 2 dalimis;

3.4. Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 23 d. nutarimu Nr. 379 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“, 149 punktu;

3.5. Vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros, požeminio vandens vandenviečių, meteorologinių stebėjimų aikštelių, meteorologinių radiolokatorių, vandens matavimo stočių apsaugos zonų planų rengimo (nerengiant teritorijų planavimo dokumento ar žemės valdos projekto) ir tvirtinimo tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2020 m. vasario 10 d. įsakymu Nr. D1-76 „Dėl Vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros, požeminio vandens vandenviečių, meteorologinių stebėjimų aikštelių, meteorologinių radiolokatorių, vandens matavimo stočių apsaugos zonų planų rengimo (nerengiant teritorijų planavimo dokumento ar žemės valdos projekto) ir tvirtinimo tvarkos aprašo patvirtinimo“, 2.1.1 papunkčiu, 4, 6, 8, 9 punktais;

3.6. Lietuvos Respublikos specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymo 10, 11 skirsniais;

3.7. Lietuvos Respublikos geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo įstatymo 20 straipsnio 2 dalimi;

3.8. Požeminio vandens vandenviečių apsaugos zonų nustatymo tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2015 m. gruodžio 14 d. įsakymu Nr. D1-912 „Dėl požeminio vandens vandenviečių apsaugos zonų nustatymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, 9.1.2 ir 9.1.3 papunkčiais.

III SKYRIUS DUOMENŲ NAUDOJIMO TIKSLAS

4. Teikėjas įsipareigoja teikti duomenis, kuriuos Gavėjas įsipareigoja naudoti tik šiuo tikslu – Gavėjo infrastruktūros apsaugos zonų (apimančių Vilniaus m., Vilniaus, Švenčionių, Šalčininkų raj.) įregistravimo projektui įgyvendinti.

IV SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

5. Teikėjas įsipareigoja:

5.1. teikti duomenis Sutartyje ir Sutarties 1 priede nustatyta tvarka ir sąlygomis;

5.2. Sutarties 6.3 papunktyje nustatyta tvarka informuoti Gavėją apie Sutartyje ir Sutarties 1 priede nustatytos duomenų teikimo ir naudojimo tvarkos bei sąlygų pakeitimą;

5.3. Gavėjo pateiktus asmens duomenis naudoti Gavėjo asmenims, nurodytiems Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąraše (Sutarties 3 priedas) identifikuoti, Sutarties vykdymo tikslais. Gavėjo pateiktus asmens duomenis saugoti 10 (dešimt) metų po Sutarties pasibaigimo;

5.4. užtikrinti iš Gavėjo gautų asmens duomenų apsaugą savo lėšomis ir priemonėmis, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais;

5.5. užtikrinti teikiamų duomenų teisingumą, išsamumą, vientisumą ir saugą tol, kol duomenys pasieks Gavėją;

5.6. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

6. Teikėjas turi teisę:

6.1. reikalauti Gavėjo pateikti informaciją ir (ar) dokumentus, kurių reikia norint įsitikinti, kad Gavėjas tinkamai vykdo Sutartyje ir teisės aktuose nustatytus duomenų naudojimo reikalavimus, duomenis naudoja Sutartyje numatytiems tikslams;

6.2. be atskiro įspėjimo, Gavėjui neapmokėjus PVM sąskaitos faktūros per vieną mėnesį nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos, sustabdyti duomenų teikimą pagal Sutartį. Duomenų teikimas atnaujinamas Gavėjui apmokėjus PVM sąskaitą faktūrą;

6.3. vienašališkai keisti Sutartyje nustatytą duomenų teikimo ir naudojimo tvarką ir (ar) Sutarties 1 priede nurodytas duomenų teikimo sąlygas, pranešdamas Gavėjui apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų Teikėjui priimtiniu būdu (internetu puslapyje www.registrucentras.lt ir elektroniniu paštu Sutarties XII skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytu elektroninio pašto adresu) iki duomenų teikimo tvarkos ir (ar) sąlygų pasikeitimo;

6.4. paaiškėjus aplinkybėms dėl duomenų naudojimo pažeidžiant Sutarties sąlygas, pranešti apie galimą pažeidimą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai ir Nekilnojamojo turto registro valdytojai – Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai;

6.5. sustabdyti ir neteikti duomenų informuojant apie tai Gavėją, jeigu Gavėjas nesilaiko Sutartyje nustatytų įsipareigojimų ir (ar) netinkamai vykdo Sutartyje bei teisės aktuose nustatytus duomenų naudojimo reikalavimus, jeigu užfiksuojama ar pagrįstai įtariama grėsmė teikiamų duomenų konfidencialumui ir (ar) jei Gavėjas nepakankamai užtikrina pateiktų duomenų saugą ir (ar) naudoja duomenis kitiems tikslams, nenumatytiems Sutarties 4 punkte;

6.6. Gavėjas turi teisę kreiptis į Teikėją raštu, kad, užtikrinus Sutarties įsipareigojimų vykdymą, būtų vėl atnaujintas duomenų teikimas. Teikėjas, įvertinęs iš Gavėjo gautą informaciją, gali atnaujinti duomenų teikimą.

7. Gavėjas įsipareigoja:

7.1. gautus duomenis naudoti tik Sutarties 4 punkte numatytiems duomenų naudojimo tikslams;

7.2. rinkti tik tuos duomenis, kurie reikalingi Sutarties 4 punkte Gavėjo nurodytiems tikslams, ir, kai Teikėjas reikalauja, įrodyti prašomų pateikti duomenų ryšį su duomenų naudojimo tikslu. Teikėjui pareikalavus, tokie įrodymai turi būti pateikti nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo reikalavimo raštu ar elektroniniu paštu Sutarties XII skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytais adresais gavimo dienos;

7.3. rinkti duomenis tik esant Reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nustatytai asmens duomenų tvarkymo sąlygai, nurodytai Sutarties 3.1 papunktyje, laikantis Reglamento 5 straipsnyje nustatytų su asmens duomenų tvarkymu susijusių principų;

7.4. vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais užtikrinti gautų duomenų apsaugą savo lėšomis ir tinkamomis organizacinėmis bei techninėmis priemonėmis, skirtomis apsaugoti duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokio kito neteisėto tvarkymo, kurios užtikrina tokį saugumo lygį, kuris atitiktų gautų duomenų pobūdį ir jų tvarkymo keliamą riziką. Už šių įsipareigojimų nesilaikymą Gavėjas atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka;

7.5. nekaupiti gaunamų duomenų, išskyrus, kiek to reikia Sutarties 4 punkte nurodytiems tikslams pasiekti;

7.6. nedelsdamas sunaikinti pagal Sutartį gautus duomenis, kai šie duomenys neberekalingi jų tvarkymo tikslams;

7.7. už naudojimąsi duomenimis, duomenų parengimą sumokėti Teikėjui atlyginimą Sutarties V skyriuje „Apmokėjimas ir atsiskaitymo tvarka“ nustatyta tvarka ir sąlygomis;

7.8. prisiimti visišką atsakomybę už gautų duomenų konfidencialumą ir saugą nuo duomenų gavimo momento;

7.9. nedelsdamas, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pateikti Teikėjui informaciją, nurodytą Sutarties 6.1. papunktyje;

7.10. netinkamai vykdant Sutartį, kompensuoti Teikėjo turėtas išlaidas, skolos išieškojimo atveju – skolos išieškojimo išlaidas;

7.11. užtikrinti, kad visi Gavėjo Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti asmenys ir Gavėjo Duomenų vartotojų sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti duomenų vartotojai duomenis naudotų Sutartyje nurodytu tikslu, sąlygomis ir tvarka, saugotų suteiktus prisijungimo duomenis ir neatskleistų jų tretiesiems asmenims;

7.12. užtikrinti, kad visi Gavėjo Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti asmenys ir visi Gavėjo Duomenų vartotojų sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti

duomenų vartotojai susipažintų su teisės aktais, nurodytais Sutarties 8 punkte, ir įsipareigotų jų laikytis;

7.13. užtikrinti, kad visi Gavėjo Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti asmenys ir visi Gavėjo Duomenų vartotojų sąraše (Sutarties 3 priedas) nurodyti duomenų vartotojai būtų pasirašę konfidencialumo pasižadėjimus, parengtus pagal Sutarties 2 priedą „Konfidencialumo pasižadėjimas“;

7.14. pasikeitus asmenims, atsakingiems už informacijos pateikimą ir kitai informacijai, nurodytai Sutarties 3 priede „Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąrašas“ nedelsdamas, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pateikti Teikėjui atnaujinamus duomenis ar (ir) kitą pasikeitusią informaciją pagal Sutarties 3 priedą;

7.15. nedelsdamas informuoti Teikėją:

7.15.1. apie prarastą individualų Gavėjo kodą ir (ar) slaptažodį ir (arba) galimą jų konfidencialumo pažeidimą, taip pat apie sustabdytas prieigos teises prie interneto programos ir (ar) kai atimama teisė duomenų vartotojui atlikti paiešką duomenų bazėse;

7.15.2. jeigu vienu slaptažodžiu naudojasi keli asmenys ir (ar) jeigu įtariama, kad slaptažodis tapo žinomas kitam (-iems) asmeniui (-ims) bei kitais atvejais, jeigu mano, kad reikia keisti slaptažodį;

7.15.3. kai Gavėjo nurodytas duomenų vartotojas nušalinamas nuo darbo (pareigų);

7.15.4. kai pasibaigia Gavėjo nurodyto duomenų vartotojo darbo santykiai su Gavėjui;

7.15.5. kai Gavėjo nurodytas duomenų vartotojas neatitinka teisės aktuose nustatytų išorinio informacinių sistemų naudotojo kvalifikacinių reikalavimų;

7.15.6. kai Gavėjo nurodytas asmuo ir duomenų vartotojas praranda patikimumą;

7.15.7. pasikeitus Gavėjo nurodytam asmeniui, atsakingam už informacijos pateikimą ir pasikeitus Gavėjo nurodytų duomenų vartotojų duomenims, pateiktiems Teikėjui;

7.15.8. apie pastebėtus klaidingus ar netikslus duomenis per 3 (tris) kalendorines dienas nuo dienos, kada buvo pastebėti tokie duomenys.

7.16. laikytis Sutartyje numatytų duomenų naudojimo sąlygų ir tvarkos, tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

8. Gavėjas, pasirašydamas Sutartį, patvirtina, kad yra susipažinęs su Reglamentu ir Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų ir informacinių sistemų duomenų saugos nuostatais, patvirtintais Lietuvos Respublikos teisingumo ministro 2017 m. gegužės 22 d. įsakymu Nr. 1R-132 „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų ir informacinių sistemų duomenų saugos nuostatų patvirtinimo“ ir įsipareigoja jų laikytis.

V SKYRIUS

APMOKĖJIMAS IR ATSISKAITYMO TVARKA

9. Atlyginimo dydžiai už naudojimąsi Teikėjo teikiamais duomenimis yra nustatomi ir keičiami Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu bei skelbiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Teisės aktais nustačius naujus įkainius, mokama vadovaujantis galiojančių teisės aktų nuostatomis.

10. Bendra Sutarties kaina, nustatyta vykdant viešąjį mažos vertės pirkimą neskelbiamos apklausos būdu, yra 20000,00 EUR (dvidešimt tūkstančių eurų 00 euro centų) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM), PVM – 4200,00 EUR (keturi tūkstančiai du šimtai eurų 00 euro centų), iš viso bendra Sutarties vertė su PVM – 24200,00 EUR (dvidešimt keturi tūkstančiai du šimtai eurų 00 euro centų).

11. Gavėjas moka Teikėjui už projektavimo ir programavimo darbus, rengiant žemės sklypų ir jų atributinės informacijos duomenis Gavėjui pagal Sutarties 1 priedą, 2363,00 (du tūkstančiai trys šimtai šešiasdešimt trys eurai 00 euro centų) EUR be PVM; PVM – 496,23 EUR, iš

viso kana su PVM - 2859,23 (du tūkstančiai aštuoni šimtai penkiasdešimt devyni eurai 23 euro centai) EUR.

12. Paslaugų įkainiai pateikiami Sutarties 5 priede „Teikėjo pasiūlymas“. Į Sutarties įkainius yra įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos Teikėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su Paslaugų teikimu.

13. Teikėjas kiekvieno mėnesio pradžioje, bet ne vėliau kaip iki mėnesio 5 kalendorinės dienos, pateikia Gavėjui PVM sąskaitą faktūrą už naudojimąsi duomenimis praėjusį mėnesį. Už projektavimo ir programavimo darbus PVM sąskaita faktūra teikiama po paslaugos suteikimo. Gavėjas PVM sąskaitą faktūrą turi apmokėti per 30 (trisdešimt) dienų nuo jos pateikimo Gavėjui dienos. Sąskaitos faktūros teikiamos tik elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos tiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

14. Laiku neapmokėjęs pateiktos PVM sąskaitos faktūros, Gavėjas moka 0,02 procento nuo bendros Sutarties kainos be PVM delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną.

15. Teikėjas moka 0,02 procento nuo Sutarties kainos (EUR be PVM) dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Teikėjas vėluoja laiku suteikti ir/arba tinkamai vykdyti Paslaugas, numatytas Sutarties 1 priede, ir/arba pašalinti Paslaugos trūkumus per Sutarties 4 priedo 5.1 papunktyje nustatytą terminą.

16. Kainodaros taisyklės parengtos vadovaujantis Kainodaros taisyklių nustatymo metodika, patvirtinta Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95. Kainodaros taisyklės yra esminės Sutarties sąlygos, kurios nebus keičiamos per visą Sutarties vykdymo laikotarpį. Sutartyje nustatoma fiksuoto įkainio kainodara. Bendrą Sutarties kainą Gavėjas įsipareigoja sumokėti Teikėjui už visas pagal Sutartį suteiktas Paslaugas. Gavėjas moka Teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas pagal Sutarties 5 priede nurodytus Paslaugų įkainius. Sutarties galiojimo laikotarpiu Gavėjas turi teisę koreguoti perkamų Paslaugų apimtį, neviršijant nurodytos Sutarties kainos. Gavėjas neįsipareigoja nupirkti viso preliminaraus Paslaugų kiekio ar bet kokios jo dalies.

17. Sutarties vykdymo laikotarpiu pasikeitus PVM tarifui, bendra Sutarties kaina su PVM perskaičiuojama ta dalimi, kuria teisės aktų nustatyta tvarka yra keičiamas PVM. Šį pokytį Sutarties šalys įformina pasirašydamos papildomą susitarimą. Pasikeitus kitiems mokesčiams, Sutartyje nustatyta kaina nebus perskaičiuojama.

18. Gavėjas gali tiesiogiai atsiskaityti su Subteikėjais už jų suteiktas paslaugas. Apie tai Gavėjas raštu informuoja Subteikėjus per 3 darbo dienas po informacijos apie juos gavimo. Subteikėjui raštu pateikus prašymą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, sudaroma trišalė sutartis tarp Gavėjo, Teikėjo ir jo Subteikėjo, nustatanti tiesioginio atsiskaitymo su Subteikėju tvarką, atsižvelgiant į pirkimo dokumentuose, Sutartyje ir subteikimo sutartyje nustatytus reikalavimus. Teikėjas turi teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams Subteikėjui trišalėje sutartyje nustatyta tvarka.

VI SKYRIUS

ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

19. Nė viena Šalis neturi teisės pavesti Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims.

20. Už Sutarties įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

21. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami derybų būdu, o jeigu tokiu būdu ginčų išspręsti nepavyksta, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais ar kitais teisės aktais.

VII SKYRIUS TAIKYTINA TEISĖ

22. Sutarčiai ir kitiems Šalių tarpusavio santykiams, neaptartiems Sutartyje, taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

VIII SKYRIUS SUTARTIES KEITIMO IR PAPILDYMO TVARKA

23. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai bei nedviprasmiškai ir buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo dokumentus ir Sutarties sudarymo metu, Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

24. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai, išskyrus Sutarties 25 punkte numatytus atvejus, bus daromi tarp Šalių pasirašant papildomus susitarimus dėl Sutarties keitimo ar papildymo, kurie tampa neatskiriama Sutarties dalimis.

25. Pasikeitus Sutartyje nurodytų teisės aktų nuostatomis, taip pat Sutarties 6.3 papunktyje ir 9 punkte numatytais atvejais Sutartis nekeičiama, o taikomos aktualios teisės aktų nuostatos arba Teikėjo vienašališkai pakeista duomenų teikimo ir naudojimo tvarka ir (ar) sąlygos, apie kurias Teikėjas praneša Gavėjui Sutarties 6.3 papunktyje nustatyta tvarka.

26. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo dienos, jeigu juose nenumatyta vėlesnė įsigaliojimo data.

IX SKYRIUS NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

27. Nė viena iš Sutarties Šalių neatsako už bet kurios savo prievolės neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad prievolė neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar pasekmėms atsirasti.

28. Įvykus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Sutarties Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

29. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, taip pat pranešti apie galimą Sutartyje numatytą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų.

30. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento, arba jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

X SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

31. Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius ir galioja 2 (du) mėnesius nuo Sutarties įsigaliojimo. Jeigu Sutartis Šalių pasirašoma ne tą pačią dieną, laikoma, kad Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo antroji Šalis.

32. Sutartis nutraukiama Šalių sutarimu;

32.1. Sutartis nutraukiama vienašališkai Sutarties 33 punkte nustatyta tvarka;

32.2. netekus galios teisės aktams, reglamentuojantiems Šalių teisę teikti ar gauti duomenis arba kitais atvejais, įskaitant, bet neapsiribojant, Šalies bankrotą, reorganizavimą, likvidavimą, veiklos apribojimą, dėl kurių Teikėjas netenka teisės tvarkyti ir teikti duomenis, o Gavėjas gauti duomenis. Sutartis šiuo atveju laikoma pasibaigusia nuo dienos, kai atsiranda šiame papunktyje numatytos aplinkybės, apie kurias viena Sutarties Šalis privalo nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo, informuoti kitą Šalį.

33. Sutarties nutraukimo vienašališkai sąlygos ir tvarka:

33.1. Šalis gali nutraukti Sutartį nesant Sutarties sąlygų pažeidimo, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos;

33.2. Šalis gali nutraukti Sutartį kitai Šaliai nevykdant ar netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos.

34. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

35. Sutarties nutraukimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo, bei netesybas, taip pat neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų, taip pat sąlygų, susijusių su atsakomybe tarp Šalių, atsiskaitymais pagal Sutartį bei kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

XII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

36. Jeigu bus pasitelkiami subteikėjai, nurodyti subteikėjus _____ nėra _____

(rašyti subteikėjo pavadinimą, kontaktinius duomenis ir jų atstovus)

Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradedama vykdyti, Teikėjas įsipareigoja Gavėjui pranešti tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Gavėjas taip pat reikalauja, kad Teikėjas informuotų apie šios informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo laikotarpiu.

37. Visi pranešimai, sutikimai ar kita informacija (toliau – pranešimas) pagal Sutartį turi būti sudaromi raštu. Jie gali būti įteikiami asmeniškai ar siunčiami elektroniniu paštu arba registruotu paštu, kiekvienu atveju išsiunčiant Šalių Sutartyje nurodytais adresais ar elektroniniu paštu.

38. Jei pranešimas siunčiamas elektroniniu paštu, laikoma, kad jį Šalis gavo tą pačią dieną, jei jis buvo išsiųstas darbo dieną iki darbo valandų pabaigos, arba kitą darbo dieną, jei jis buvo išsiųstas nedarbo dieną arba pasibaigus darbo valandoms. Jei pranešimas siunčiamas paštu, laikoma, kad jį adresatas gavo po 5 (penkių) darbo dienų nuo išsiuntimo.

39. Šalys įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoti viena kitą apie Sutartyje nurodytų banko ir kitų rekvizitų pasikeitimus. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais jai žinomais rekvizitais, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

40. Vykdydamos šią Sutartį Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, viešojo pirkimo metu pateiktais pirkimo dokumentais, kitais normatyviniais aktais ir šios Sutarties sąlygomis.

41. Teikėjas pasirašydamas šią Sutartį, patvirtina, kad yra tinkamai susipažinęs su Užsakovo pirkimo dokumentais, sutinka su Užsakovo pirkimo dokumentuose numatytais sąlygomis ir reikalavimais bei įsipareigoja juos tinkamai vykdyti šioje Sutartyje nustatyta tvarka.

42. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.

43. Sutarties priedai:

43.1. 1 priedas „Teikiamų duomenų struktūra, duomenų formavimo ir teikimo sąlygos“;

43.2. 2 priedas „Konfidencialumo pasižadėjimas“;

43.3. 3 priedas „Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąrašas“;

43.4. 4 priedas „Paslaugų pirkimo techninė specifikacija“;

43.5. 5 priedas „Paslaugų teikėjo pasiūlymas“.

XII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

TEIKĖJAS

Valstybės įmonė Registrų centras

Juridinio asmens kodas 124110246
PVM mokėtojo kodas LT241102419
Buveinės adresas Lvovo g. 25-101, 09320 Vilnius
El. p. info@registrucentras.lt
Tel. (8 5) 268 8262
A. s. LT477044060005572969
AB SEB bankas, banko kodas 70440
A. s. LT944010042400050387
„Luminor Bank“, AB, banko kodas 40100
A. s. LT677300010095519600
„Swedbank“, AB, banko kodas 73000

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.

2021 m. _____ d.

GAVĖJAS

Uždaroji akcinė bendrovė „VILNIAUS VANDENYS“

Juridinio asmens kodas 120545849
PVM mokėtojo kodas
Adresas Spaudos g. 8-1, 01517 Vilnius
El. p. info@vv.lt
Tel. 1889
A. s. LT64 7044 0600 0776 5833
AB SEB Bankas, banko kodas 70440

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

2021 m. _____ d.

TEIKIAMŲ DUOMENŲ STRUKTŪRA, DUOMENŲ FORMAVIMO IR TEIKIMO SĄLYGOS

Teikiami Duomenys: Nekilnojamojo turto registre įregistruotų ir kadastro žemėlapyje pažymėtų žemės sklypų, skaitmeninės ribos LKS-94 koordinacių sistemoje ir atributinė informacija.

Duomenų formatas: Duomenys rengiami XLSX ir GDB formatu.

Duomenų teikimo būdas:

- *Gavėjas* teritorijų ribas LKS-94 koordinacių sistemoje pateikia el. paštu
- *Teikėjas* šifruotus duomenis pateikia naudojantis licencijuota turinio bendrinimo programine įranga arba kitomis elektroninėmis ryšio priemonėmis. Asmenų, turinčių teisę gauti duomenis, sąrašą (Sutarties 3 priedas) esantiems asmenims el. paštu pateikiama nuoroda ir/ar suteikiamos teisės pasiekti duomenų failus. Slaptažodis perduodamas kitu ryšio kanalu.

Duomenų periodiškumas: Duomenys teikiami pagal el. paštu gautą gavėjo prašymą.

1 lentelė. Žemės sklypų erdvinių ir tekstinių duomenų struktūra:

Duomenų lauko pavadinimas	Duomenų lauko aprašymas
ID*	Žemės sklypo kadastrinis numeris
NTR_ID	Žemės sklypo unikalus numeris registre
MATA_TIP*	Matavimo tipas
K_SIST*	Koordinacių sistema, kurioje duotos koordinatės sklypo plane
PLOTAS_J	Žemės sklypo juridinis plotas
NTR tekstiniai duomenys	
sav_pavadinimas	Savivaldybės pavadinimas
obj_inventorizacijos_data	Žemės sklypo inventorizacijos data
skl_suformavimo_data	Pirmos sklypui įregistruotos daikto registravimo ir kadastro žymų teisės galiojimo pradžios data
kadastriniu_mat_data	Paskutinių atliktų kadastrinių matavimų data
vandenvietes_az	Informacija apie požeminio vandens vandenvietės ir jų apsaugos zonos įregistravimą sklype („Registruota“, „Registruota be AZ ploto“, „Neregistruota“)
vandenvietes_az_plotas	Požeminio vandens vandenvietės ir jų apsaugos zonos plotas
vandenvietes_az_pradzios_data	Požeminio vandens vandenvietės ir jų apsaugos zonos teisės galiojimo pradžios data
nuoteku_az	Informacija apie vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonos įregistravimą sklype („Registruota“, „Registruota be AZ ploto“, „Neregistruota“)
nuoteku_az_plotas	Vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonos plotas
nuoteku_az_pradzios_data	Vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonos teisės galiojimo pradžios data

Duomenys teikiami iš KADA.kadrib (ribų sluoksnis) KADA.parcels sluoksnio (visi registruoti ir kadastro žemėlapyje pažymėti sklypai).

*- Laukų reikšmės apibrėžtos 2-4 lentelėse.

Lentelės 1 formavimo sąlygos:

1. Išrenkami NTR įregistruoti ir kadastro žemėlapyje pažymėti žemės sklypai, patenkantys į gavėjo pateiktą teritoriją.

Laukas `skl_suformavimo_data`:

1. Išrenkama anksčiausiai galiojusi teisė pagal teisės galiojimo pradžios datą.

Teisės tipas		Teisės potipis
20	Daikto registravimas ir kadastro žymos	Visi

Laukas `kadastriniu_mat_data`:

1. Išrenkama vėliausiai galiojusi teisė pagal teisės galiojimo pradžios datą.

Teisės tipas		Teisės potipis	
20	Daikto registravimas ir kadastro žymos	26	Kadastrinius matavimus atliko (kadastro žyma)

Laukai `vandenvietes_az`, `vandenvietes_az_plotas`, `vandenvietes_az_pradzios_data`:

1. Teisių galiojimo pabaigos data nenurodyta, lygi arba vėlesnė nei duomenų formavimo data.

Teisės tipas		Teisės potipis	
55	Teritorijos, kuriose taikomos specialiosios žemės naudojimo sąlygos	20	XX. Požeminio vandens vandenviečių apsaugos zonos
		120	Požeminio vandens vandenviečių apsaugos zonos (VI skyrius, vienuoliktasis skirsnis)

Laukai `nuoteku_az`, `nuoteku_az_plotas`, `nuoteku_az_pradzios_data`:

1. Teisių galiojimo pabaigos data nenurodyta, lygi arba vėlesnė nei duomenų formavimo data.

Teisės tipas		Teisės potipis	
55	Teritorijos, kuriose taikomos specialiosios žemės naudojimo sąlygos	149	Vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonos (III skyrius, dešimtas skirsnis)

2 lentelė. Laukas `ID`

Kadastro vietovės kodas				Kadastro bloko numeris				Sklypo numeris bloke			
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

3 lentelė. Laukas `MATA_TIP`

Reikšmė	Aprašymas
1	Geodeziškai matuotas
2	Preliminariai matuotas

4 lentelė. Laukas **K_SIST**

Reikšmė	Aprašymas
KS94	LKS94 koordinacijų sistema
KS42	1942 m. sistema (6-ių laipsnių 4 arba 5 zona)
KS63	1963 m. sistema (3-jų laipsnių 0,1 arba 2 zona)
K742	1942 m. sistema (3-jų laipsnių 7 zona)
K842	1942 m. sistema (3-jų laipsnių 8 zona)
K942	1942 m. sistema (3-jų laipsnių 9 zona)
Snnn	Vietinė koordinacijų sistema surišta su GPS tinklu
Tnnn	Vietinė koordinacijų sistema surišta su trianguliacijos tinklu
Fnnn	Sistema su transformavimo parametrais, išskaičiuotais naudojantis žemėlapi
SAL*	Sąlyginė sistema

**-Raidėmis „SAL“ žymimi sklypai, išmatuoti geodeziškai sąlyginėse sistemose. Tokie sklypai pažymėti kadastro žemėlapyje pagal ortofotografinio žemėlapio situaciją, o ne pagal koordinates.

TEIKĖJAS
Valstybės įmonė Registrų centras

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.

2021 m. _____ d.

GAVĖJAS
Uždaroji akcinė bendrovė
„VILNIAUS VANDENYS“

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

2021 m. _____ d.

Nekilnojamojo turto registro duomenų teikimo
sutarties Nr. _____
2 priedas

(Konfidencialumo pasižadėjimo forma)

KONFIDENCIALUMO PASIŽADĖJIMAS

Aš _____
(GAVĖJO nurodyto asmens, atsakingo už prašymo pateikti ir gauti duomenis, vardas, pavardė)

Pasižadu:

– tvarkyti ir naudoti asmens ir kitus duomenis vadovaudamasis (-asi) 2021 m. _____

d.

sutartyje Nr. NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO DUOMENŲ TEIKIMO PASLAUGŲ
SUTARTIS _____

(Sutarties pavadinimas)

nustatytu tikslu;

- saugoti asmens duomenis;
- neperduoti tretiesiems asmenimis slaptažodžių ir kitų duomenų, leidžiančių programinėmis ir techninėmis priemonėmis sužinoti asmens arba kitus duomenis;
- pastebėjęs (-usi) saugos dokumentuose nustatytų reikalavimų pažeidimų, nusikalstamos veikos požymių, neveikiančias arba netinkamai veikiančias elektroninės informacijos saugos (kibernetinio saugumo) užtikrinimo priemones ar kitas saugumo spragas, įvykius ar veiką, atitinkančią kibernetinio incidento, elektroninės informacijos saugos incidento ar asmens duomenų saugumo pažeidimo požymius, arba apie tai gavęs (-usi) informacijos iš kitų informacijos šaltinių, apie tai nedelsiant pranešti Teikėjui elektroniniu paštu: pagalba@registrucentras.lt;
- viešai neskelbti informacijos apie saugumo spragas ir (ar) jų neišnaudoti pažeistoje sistemoje, nepakeisti elektroninės informacijos, kitaip nepaveikti registrų ir informacinių sistemų saugumo ir elektroninės informacijos;
- laikytis Sutarties 8 punkte nurodytų teisės aktų reikalavimų.

Žinau, kad turėsiu atsakyti Lietuvoje Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka, jei dėl mano veiksmų dėl šio pasižadėjimo nevykdymo arba netinkamo vykdymo valstybės įmonei Registrų centrui kils atsakomybė už asmens ar kitų duomenų atskleidimą.

Šis pasižadėjimas galioja visą Sutarties vykdymo laiką ir neribotą laiką po Sutarties pasibaigimo, nepriklausomai nuo užimamų pareigų ir darbovietės, kurioje aš dirbsiu.

(Vardas, pavardė)

(Parašas, data)

Nekilnojamojo turto registro duomenų teikimo
sutarties Nr. _____
3 priedas

ASMENŲ, TURINČIŲ TEISĘ GAUTI DUOMENIS, SĄRAŠAS

Asmenys, kurie tvarko duomenis pagal Sutarties 1 priedą:

Nr.	Vardas, pavardė	Pareigos	Telefonas	El. paštas	Išorinis IP adresas*
1.					
2.					
3.					
4.					

Asmuo (-enys), kuriam (-iems) suteikiama teisė peržiūrėti PVM sąskaitas faktūras:

Nr.	Vardas, pavardė	Pareigos	Telefonas	El. paštas	Išorinis IP adresas*
1.					

GAVĖJAS
Uždaroji akcinė bendrovė
„VILNIAUS VANDENYS“

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

2021 m. _____ d.

Nekilnojamojo turto registro duomenų teikimo
sutarties Nr. _____
4 priedas

PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. SAVOKOS IR SUTRUMPINIMAI

1.1. **Paslaugų gavėjas** – Uždaroji akcinė bendrovė „VILNIAUS VANDENYS“.

1.2. **Paslaugų teikėjas** – ūkio subjektas – fizinis asmuo, privatusis ar viešasis juridinis asmuo, kita organizacija ir jų padalinys arba tokių asmenų grupė, įskaitant laikinas ūkio subjektų asociacijas, su kuriuo Paslaugų gavėjas sudaro Sutartį.

1.3. **Sutartis** – Sutartis, sudaroma tarp Paslaugų teikėjo ir Paslaugų gavėjo dėl Pirkimo objekto.

2. PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Vilniaus m., Vilniaus, Švenčionių, Šalčininkų rajonų žemės sklypų ribų ir geriamojo vandens tiekimo ir buitinių nuotekų surinkimo infrastruktūros apsaugos zonų duomenų paketo pirkimas (toliau- Paslaugos)

2.2. Ar skaidomas į pirkimo objekto dalis?

☐ taip ☒ ne

2. PIRKIMO OBJEKTO APIMTYS/KIEKIAI

2.1. **Apimtys:** Projektavimo ir programavimo darbai, rengiant žemės sklypų ir jų atributinės informacijos duomenis preliminarus kiekis 1 vnt., Registro objekto duomenų rinkinys, pateikiamas atitinkamo registro išrašė – preliminarus kiekis 96000 vnt. Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti viso nurodyto kiekio.

2.1.1. Vilniaus mieste ir besiribojančiose Vilniaus r. teritorijose (pagal pateiktą teritorijų shp failą) esančių žemės sklypų ribų erdviniai duomenys su sklypų atributine informacija (kadastrinis numeris, unikalus numeris, žemės sklypo suformavimo data/skl. inventorizacijos data, žyma apie atliktus preliminarus arba kadastrinius matavimus ir paskutinių atliktų kadastrinių matavimų data, žemės sklypo juridinis plotas, koordinatų sistema, savivaldybės pavadinimas);

2.1.2. Šalčininkų ir Švenčionių rajonų teritorijose (pagal pateiktą teritorijų shp failą) esančių žemės sklypų ribų erdviniai duomenys su sklypų atributine informacija (kadastrinis numeris, unikalus numeris, žemės sklypo suformavimo data/skl. inventorizacijos data, žyma apie atliktus preliminarus arba kadastrinius matavimus ir paskutinių atliktų kadastrinių matavimų data, žemės sklypo juridinis plotas, koordinatų sistema, savivaldybės pavadinimas);

2.1.3. Informacija (žyma apie įregistruotą apsaugos zoną, įregistruotos apsaugos zonos pavadinimas, jos plotas, teisės galiojimo pradžios data) apie Vilniaus mieste ir Vilniaus, Šalčininkų ir Švenčionių rajonų teritorijose (pagal pateiktą teritorijų shp failą) esamuose žemės sklypuose neįregistruotas ir įregistruotas vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonas pagal Lietuvos Respublikos specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymo 10 skirsnį bei neįregistruotas ir įregistruotas (žyma apie įregistruotas požeminio vandens vandenvietes ir jų apsaugos zonas, įregistruotos vandenvietės apsaugos zonos pavadinimas, jos plotas, teisės galiojimo pradžios data) zonas pagal Lietuvos Respublikos specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymo 11 skirsnį.

3. REIKALAVIMAI PIRKIMO OBJEKTUI

3.1. Sutartinių įsipareigojimų vykdymo tvarka ir terminai

3.1.1. Paslaugų teikimo sutartis bus sudaroma 2 (dviejų) mėnesių laikotarpiui. Paslaugų teikimo trukmė – 1 (vienas) mėnėsis.

3.2. Sutarties vykdymo metu pateikiama dokumentacija

3.2.1. Duomenų paketą pateikti .gdb ir .xlsx formatu, prie kiekvieno sklypo atskirai pateikiant ir informaciją apie žemės sklype įregistruotą vandens tiekimo ir nuotekų, paviršinių nuotekų tvarkymo infrastruktūros apsaugos zonas ir/ar požeminio vandens vandenvietes ir jų apsaugos zonas.

4. PASLAUGŲ GAVĖJO ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Paslaugų gavėjas įsipareigoja už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas atsiskaityti per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sąskaitos ir kitų privalomų dokumentų pateikimo per „E. Sąskaita“ informacinę sistemą dienos.

5. Kokybė ir trūkumų šalinimas

5.1. Terminas, per kurį turi būti ištaisomi nustatyti trūkumai – 5 d. d.

5.2. Trūkumais laikomi nekokybiškai, ne pagal pateiktus reikalavimus ar pan. pateikti duomenys.

6. PRIEDAI

Techninės specifikacijos Priedas Nr. 1.

Techninės specifikacijos Priedas Nr. 2

TEIKĖJAS
Valstybės įmonė Registrų centras

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.

2021 m. _____ d.

GAVĖJAS
Uždaroji akcinė bendrovė
„VILNIAUS VANDENYS“

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

2021 m. _____ d.

Nekilnojamojo turto registro duomenų teikimo
sutarties Nr. _____
5 priedas

PASLAUGŲ TEIKĖJO PASIŪLYMAS

PASIŪLYMAS

UŽDAROSIOS AKCINĖS BENDROVĖS „VILNIAUS VANDENYS“ VĮ Registrų centro atnaujintų duomenų dėl tinklų apsaugos zonų įregistravimo PASLAUGŲ PIRKIMUI

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo pavadinimas / Ūkio subjektų grupės Tiekėjų pavadinimai ¹	VĮ Registrų centras
Ūkio subjektų grupės atsakingas-partneris (<i>pildoma, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė</i>)	
Tiekėjo adresas (-ai) ² (<i>jei skiriasi, taip pat nurodyti ir adresą korespondencijai</i>)	Lvovo g. 25-101, 09320 Vilnius
Juridinio asmens kodas (-ai) ³ (<i>tuo atveju, jei Pasiūlymą pateikia fizinis asmuo – verslo pažymėjimo Nr. ar pan.</i>)	124110246
Tiekėjo PVM mokėtojo kodas (-ai) ⁴	LT241102419
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės atsakingo partnerio sąskaitos numeris, banko pavadinimas ir banko kodas	
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės atsakingo partnerio telefono numeris	
Pasiūlymo pasirašymui Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės partnerio įgalioto asmens vardas, pavardė, pareigos, teisinis atstovavimo pagrindas, pagal kurį asmuo pasirašo ⁵ (<i>pildoma jei Pasiūlymą pasirašo įgaliotas asmuo</i>)	
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės, laimėjimo atveju, už sutarties vykdymą atsakingo asmens vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninio pašto adresas	
Tiekėjo / Ūkio subjektų grupės, laimėjimo atveju, pasirašančio sutartį asmens vardas, pavardė, pareigos, atstovavimo pagrindas	

2. SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS

Pažymime, kad pateikdami savo Pasiūlymą, sutinkame su PĮ ir Pirkimo sąlygose (kaip jos apibrėžtos Bendrosiose pirkimo sąlygose) nustatytais tolesnėmis Pirkimo procedūromis, Preliminarios sutarties sąlygomis (jei taikoma) ir būsimos Sutarties sąlygomis (tiek bendrąja, tiek specialiaja dalimis).

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, taip pat Techninės specifikacijos reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį.

Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei

Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos ir darbo sąlygų reikalavimus.

3. INFORMACIJA APIE PLANUOJAMUS PASITELKTI SUBTIEKĖJUS

1. SubtiekJai, kurie bus pasitelkiami Sutarties vykdymui (*Lentelė pildoma, jei Tiekėjas ketina pasitelkti subtiekJą (-us) vykdant pirkimo sutartį ir jis (jie) yra žinomas (-i) šiuo atveju Tiekėjas nesiremia subtiekJo (-ų) pajėgumais dėl kvalifikacinių reikalavimų atitikimo*):

Eil. Nr.	SubtiekJo pavadinimas, juridinio asmens kodas /vardas, pavardė ir individualios veiklos pažymos numeris (jeigu fizinis asmuo) (jei pavadinimas nežinomas, nurodoma „Nežinomas“)	Sutarties objekto dalies, perduodamos vykdyti subtiekJui, aprašymas
1.		
2.		

Pastaba: Kartu su Pasiūlymu pateikiame SubtieKjų (jeigu jie yra žinomi) užpildytas ir pasirašytas deklaracijas pagal šio Pasiūlymo formos Priede Nr. 1 pateiktą formą.

4. PASIŪLYMO KAINA

1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurai.
2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktą lentelę:

Eil. Nr.	Pirkimo objektas	Mato vienetas	Preliminarus Sutarties galiojimo laikotarpis ⁶	Įkainis EUR be PVM už 1 vnt.*	Kaina EUR be PVM ⁷ (4x5)*
1	2	3	4	5	3
1.	Projektavimo ir programavimo darbai, rengiant žemės sklypų ir jų atributinės informacijos duomenis	Vnt.	1	2363,00	2363,00
2.	Registro objekto duomenų rinkinys, pateikiamas atitinkamo registro išrašė	Vnt.	96000	0,07**	6720,00
Pasiūlymo kaina EUR be PVM					9083,00
PVM					496,23
Pasiūlymo kaina EUR su PVM					9579,23

* Įkainiai, kaina turi būti pateikiami ne daugiau kaip dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

** **Duomenų teikimas neapmokestinamas PVM.**

Jei Tiekėjas nėra PVM mokėtojas arba paslaugos yra neapmokestinamos /i PVM pagal Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, grafoje „PVM“ rašoma – 0, o grafoje „Pasiūlymo kaina EUR su PVM“ įrašoma ta pati suma kaip ir grafoje „Pasiūlymo kaina EUR be PVM“. Jei Tiekėjas nėra PVM mokėtojas arba paslaugoms nėra taikomas PVM arba taikomas lengvatinis PVM, Tiekėjas turi nurodyti PVM netaikymo ar lengvatinio PVM taikymo pagrindimą. Kainodara taikoma remiantis 2020 m. liepos 8 d. Vyriausybės nutarimu Nr. 763 "Dėl atlyginimo už Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų objektų registravimą, šių registrų ir nekilnojamojo turto kadastro duomenų, informacijos, dokumentų ir (ar) jų kopijų tvarkymą dydžių sąrašo patvirtinimo" patvirtinti įkainiai už duomenų teikimą. Pasiūlymo kaina bus naudojama tik Pasiūlymų vertinimui ir Laimėjusiam tiekėjui

nustatyti. Sutarties kaina bus lygi sumai nurodytai SPS 9 dalyje. Pasiūlymo kaina negali viršyti Sutarties SD nurodytos sumos, nes toks pasiūlymas bus atmestas.

5. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS

Pasiūlymas galioja 3 (tris) mėnesius nuo Pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

6. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

Atkreipiame tiekėjų dėmesį, kad Lentelėje Nr. 1 nurodyta Pasiūlymuose pateikiama informacija bus viešinama vadovaujantis viešuosius pirkimus reglamentuojančių teisės aktų nuostatomis bei Viešųjų pirkimų tarnybos bei teismų formuojama praktika.

Lentelė Nr. 1

Eil. Nr.	Užpildytos formos ir kita pateikiama informacija ⁸	Viešinimo pagrindas
1.	Pasiūlymo forma (be priedų)	Viešinama vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi.
2.	Deklaracija dėl Ūkio subjektų /Subtiekėjų pasitelkimo pirkime	Viešinama vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.
3.	Tiekėjo rekvizitai ir kita informacija	Viešinama vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.
4.	Prekių įkainiai*	Viešinama vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, VPT ir teismų formuojama praktika, išskyrus įkainių sudedamąsias dalis.

Lentelėje Nr. 2 prašome nurodyti, ar Pasiūlyme yra konfidencialios informacijos ir kokia Pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali bei pateikti konfidencialumą įrodančius dokumentus. Tuo atveju, jei lentelė ar jos dalis nėra užpildoma, laikoma, kad visa Pasiūlymo informacija arba atitinkama jos dalis nėra laikoma konfidencialia.

Lentelė Nr. 2

Eil. Nr.	Užpildytos formos ir kita pateikiama informacija ⁹	Ar dokumentas konfidencialus? (Taip / Ne / Neteikiama)	Kokiu pagrindu atitinkamas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialus
1.	Jungtinės veiklos sutartis (jei Pasiūlymą pateikia Tiekėjų grupė)	NE	
2.	Rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis teisę pasirašyti Pasiūlymą (jei taikoma)	NE	
3.	Kiti dokumentai	NE	

* Vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos išaiškinimu¹⁰, Tiekėjo, su kuriuo bus sudaroma sutartis šiame pirkime, **galutinio pasiūlymo įkainiai bus viešinami**.

Su laimėjusiu Tiekėju sudarytoje sutartyje įkainiai nebus viešinami tik esant **visoms** žemiau nurodytoms aplinkybėms:

1. Tiekėjas, teikdamas pasiūlymą, ne formaliai, bet realiai (laikantis tai sričiai taikomos praktikos) pagrindžia būtinybę išsaugoti tokios informacijos slaptumą;
2. Įkainiai sudaro Tiekėjo komercinę (gamybinę) paslaptį Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 1.116 straipsnio 1 dalies prasme¹¹ ir Tiekėjas tai pagrindžia;
3. Įkainių atskleidimas yra siejamas su galimos žalos grėsme ir Tiekėjas pateikia pagrindimą¹².

Tiekėjui pasiūlymo pateikimo metu nenurodžius visos aukščiau išvardintos informacijos, Perkantysis subjektas papildomai į tiekėją nesikreips dėl įkainių konfidencialumo, o Tiekėjo Galutiniame pasiūlyme pateiktus įkainius laikys nekonfidencialiais.

Šiuo Pasiūlymu patvirtiname, kad atitinkame visus Pirkimo dokumentuose nurodytus Kvalifikacijos reikalavimus (jei toks (-ie) buvo keliami) ir nėra tiekėjo pašalinimo pagrindų (jei toks (-ie) reikalavimas (-ie) buvo keliamas (-i)).

Pasirašydamas šį Pasiūlymą, tvirtintu visų kartu su Pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas)¹³

TEIKĖJAS
Valstybės įmonė Registrų centras

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.

2021 m. _____ d.

GAVĖJAS
Uždaroji akcinė bendrovė
„VILNIAUS VANDENYS“

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

2021 m. _____ d.